

Rain's Reign

פרשת בחוקתי תפש"ב

LEVITICUS

26 / 3-11

PARASHAS BECHUKOSAI

³ If you will follow My decrees and observe My commandments and perform them; ⁴ then I will provide your rains in their time, and the land will give its produce and the tree of the field will give its fruit. ⁵ Your threshing will last until the vintage, and the vintage will last until the sowing; you will eat your bread to satiety and you will dwell securely in your land.

2

not only to irrigate crops. They affect the climate and water supply, and, consequently, human health (Ramban). The blessings will be so inclusive that the rains will come at times when they will not inconvenience people, such as the evening of the Sabbath, when people are not traveling (Rashi).

וְנִתְהַלֵּל גְּשָׁמֶיכֶם בְּעֵתֶם וְגֹזֶן (כט, ז) וְקַעֲפָת
מִפְּנֵי 'צַמְפָת' לְיוֹם עַמִּיט, טוֹבָה
~ לְמִינְמָל 'עַמּוֹ' כְּמוֹ צָנְמָל (דָּנִילִס, יט, ז)
וְנִמְמִי מִטְלָר הַלְּגָם נִמְמָנוּ.

דרש משה על התורה

The expression "your rains" needs explanation. Are the rains not God's? In what sense are they "our" rain? This teaches us that the universe functions only due to man's good deeds. When one performs good deeds and observes Hashem's laws, the rains truly belong to him because it was for his sake that the rains came.

7

~, "וְוַהֲשַׁבְתִּי חַיָּה רֹעה מִן הָאָרֶץ" - קודם חטא אדם הראשון לא היו החיוות טורפות, ורק מפני חטאו של אדם נגזר עליו להיות טרף לשינויים, ואז הושם בהם טבע הטרפ. וזהו "וְוַהֲשַׁבְתִּי חַיָּה רֹעה מִן הָאָרֶץ", שארץ ישראל בעת קיום המצוות תשוב להיות כפי שהיא קודם החטא, שהחיוות לא יטרפו, כמו שאמרו ברכות ל"ז "אין ערוד ממית אל החטא ממית".

"וְזַהֲשַׁבְתִּי מִשְׁכְּנֵי בְּתוֹכָכֶם" - רבים תמהו, כיצד הקב"ה מדבר עםبشر ודם בנבואה. אך האמת היא שהאדם מתחילה בראותו נועד לחיות באונן שהיה לו קשר ישיר עם בוראו, אלא שהחטא גרם לחיצתו בקשר ביןינו לבין הקב"ה, וזהו שהتورה מבטיחה שאם ילכו בחוקות ה' וישמרו את מצותיו "וְנַתְנִי מִשְׁכְּנֵי בְּתוֹכֶם", שיחזור להיות כפי מה שהיא ראוי להיות מתחילה הבריאות. חלקם של ישראל כאשר יקיימו את בחוקותי תלבו ותוכו ואת מצותי תשמרו."

אומר הרמב"ן: "וְהִכְלֵל כִּי בַּהֲיוֹת יִשְׂרָאֵל שְׁלָמִים וְהַמְּרָבִים, לֹא יִתְהַגֵּג עַנְיִינִים בְּטוּבָה פְּלַל, לֹא בְגֻפָם וְלֹא בְאַרְצָם, לֹא בְכָלָם וְלֹא בְיַחַד מִהְמָם, כִּי בְּךָ ה' לְחַמֵּם וּמִימֵם וּסִירֵךְ מִחְלָה מִקְרָבֶם עַד שֶׁלֹּא יִצְטַבֵּו לְזֹופָא וְלֹא להשתמר בדרך מרדי הדרופאות כלל, כמו שנאמר 'אני ה' רופאיך'." והיות שהتورה מבטיחה דברים כה נשגבם, מטיימת התורה: "אני ה' אלוקיכם אשר הווצאתו אתכם מארץ מצרים...", מפרש רשי": "כַּדְאי אֲנִי שָׁתָאמַנוּ בָּי שָׁאַנִי יִכְלֹל לְעַשׂוֹת כָּל אֶלְהָה, שָׁהַרְיָה הוֹזָאתְךָ אַתָּכָם מִארֶץ מִצְרָיִם וְעַשְׂיוֹתִי לְכָם נִסִּים".

לשון "גְּשָׁמֶיכֶם" צדיך ביאור, מה שירק לייחס את הגשם לאנשים,

* וכי הגשמי שלנו הם, היה צריך להיות כתוב, ונוחתי הגשמי בעתם, ומהו גשמייכם.

הנהראה לבאר בזה, הנה בתחלת הבריאה נאמר (בראשית ב, ח): "וְכָל שֵׁיחַ הַשְׁדָה טָרֵם יִהְיֶה בָּאָרֶץ וְכָל עַשְׁבַּת הַשְׁדָה טָרֵם יִצְחַמֵּה כִּי לֹא הַמְטִיר ה' אֱלֹקִים עַל הָאָרֶץ וְאַדְםָן אֵין לְעַבּוֹד אֶת הָאֱדוֹמָה", וברשי", כי לא המטיר - ומה טעם לא המטיר, לפי אדם אין לעבד את האדמה ואין מכיד בטובותם של גשמייכם, וכשבא אדם וידע שהם צורך לעולם התפלל עליהם וירדו, וצמחו האילנות והדראים".

* מתחבר כי כל שאר הבריאה נעשתה מלאה בלילה שום שייכות לאדם, אמונם הגשם לא בא לעולם עד שהכיר האדם בטובותם של גשמייכם והתפלל עליהם.

מעתה יש לומר כי לכך נקראו הגשמייכם על שם האדם ומיזוחים אליו, באשר כל מציאותם לא באאה לעולם אלא מכח תפילת האדם, אשר תפילתו והכרתו בטובותם הכרחיות בשביב להוריד את הגשמייכם. זו הסיבה שהוזיאת התורה בלשון "וְנַתְנִי גְּשָׁמֶיכֶם בְּעֵתֶם", כי הגשמייכם וקראים על שמכם.

לעבדך באמת ♦ בחוקותי 6 זפה

* הבריאה שאנו מכירנו היום אינה כפי שהיתה בוצרתה הראשונית, אלא כפי השינוי שהולב בה לאחר שתתקלקלה מחתא אכילת עז הדעת של אדם הראשון.

על פי המבוואר מהרמב"ן, כזרחה הריאשונה של הבריאה הייתה בריאה שהטובי שבה הוא מושלם בלי קורוטוב של רע, אלא שבגלל חטא עז הדעת התקלקלת הבריאה, ובפרט זה מבטיחה התורה לישראל, שאם ילכו בחוקות ה' וישמרו את מצוותינו, תחזר הארץ לצורתה הריאשונה של טוביה מושלםת.

- כפי שהיא קודם חטא אדם הראשון.

~, וזה שאמרה תורה "וְנַתְנִי גְּשָׁמֶיכֶם בְּעֵתֶם" - לא זו בלבד שירדו גשמייכם ברכה, אלא הם ירידו "בעתם", בלילה, בשעה שאינם מפריעים לאף אחד.

* "וְנַתְנִי הארץ יּוֹלֶת" - באותו יום שיירדו כבר יגדל היבול, ולא נצטנד להמתין לאחר הזורעה זמן ממושך שהחובבה והגדלה.

"ועז השדה יתן פריו" - לא יהיה מושג של אילנות סדק שאינם נותנים פירות, אלא כל האילנות לא יוציאו מן הכלל יתנו פירות.

"ואכלתם לחמכם לשובע" - מפרש הרמב"ן שהלחם עצמו יהיה עז "

לנפש במידה כזו שלא יצטרכו דבריהם נוספים ל:left them at the gate.

וישנא אמרה את עינויו וירא את המקום מרחוק. ואמר אמרה אל געריך שב לו לפה עם החמור (כב, ד-ה). ובמדרשי (בררי נ, ב) אמרו: ראה ענן קשור ברה וכוי אמר ליצחק בני רואה אותה מה שעני רואה אל ה' והוא געריך רואים אתם מה שאין רואה אמרו לו לאו, אמר הויאל חמור אינו רואת ואתם אין אתם רואים שבו לכם עם החמור. — אתם החמור שווים. מגיעין, שבאים איינו מן על אמר זה והעරה נוראה כבר בבחינת דומה לחמור — מבית דין אתה, ~ ה'רואה" הנחו כבר בבחינת דומה לחמור" — מבית דין אתה, ~ איז. אצל שמואל הגבאי מצינו שקרוו אותו "הרואה" (שמואלא ט, יא).

כשנאנך לאחד אליה דבר וגיה לך לשמואל הרואה, והרי לא היה זה פנין של גברואה, וגם לא מבחינת רוח הקודש, רצוגין, מחרוגה של "כתבי קודש אשר בrhoת הקודש נאמרו" (עין מגילה ג), אלא כי שמואל ראה כל המתරחש בעולם בחוץ (ברכות יח) מובא בהחאה חסיד שלן בבית הקברות שמע שתי רוחות שמטפוריות זו לו אמרה חד לא לחרבtau ואיא ונשות בעולם ונשמע מארורי הפגוד מה פורענות באח לעולם אמרה לא' לחברא איני יכולת שאני קברורה במחלצת של קנים אל לכי את וכוי אמרה לה שמעתי של הווער ברביעת רשותה ברך מלקה אותו החל ה' הוא וורע ברביעת שנייה של כל העולם יכול לך ולשל לך לסת

לשנה אחרה וכוי וכוי עיי"ש. מאין יידעו אלו הרוחות מכל אשר יאורע בו השגה, הלא רוח הקודש לא היה זה, אלא רק שמיעה מאחריו הפגוד, כי אוננים להם וכקהל יוזא בועלם כי או באוננים שמעם. *

וונה מהו כי "לשם�ע", ו"לאוות", הנם לברים פשותם מואה, אם רק אין דבר חוץ לעיניהם ולאוניהם,ומי שאינו רואה ואינו שומע הרי כי משחו מבדיל בעודה ומה הוא זה? הלא הוא החומר, הוא הגוף, כי על כן פשות ודאי כי נקרוא "דומה לחמור".

מה נחדר המראת, נפלאים היו חיים באללה, אילו היינו "רואים" ו"שומעים" את כל מצידי הועלם, באית אמונה היה היינו חיים בשינוי שומדים כל גזירה וגזרה מן השמים, ואיך שדבר ה' מתקיים בכל פעם, ושבעלדי דבר ה' לא נעהן כלות, הלא במו עניין היינו רואים את האין עד מלבדו, אימת ופחד תאותנו לקלע עולם כזה, ואיי לנו למצבין אנו, אלא — צדיק באמונו ייחיה! *

116 RABBI FREIFELD SPEAKS

On a number of occasions, we've mentioned the statement of the mishnah in *Avos* that the Almighty created the world with ten divine utterances (see Chapter 2: Order and Chaos). And the mishnah wants to know why this was necessary. Couldn't He have created the world with a single utterance? So the mishnah says that He did it in order to punish the wicked for destroying a world created with ten utterances and to reward the righteous for sustaining a world created with ten utterances. Clearly, the mishnah calls out for a good explanation, which the Maharal provides. → The point of the ten utterances, he explains, is to show us that there is an order and a hierarchy in the universe, that the entire cosmos, both physical and spiritual, functions according to a precise system, a vast and beautiful symmetry. All that supports the symmetry of creation is good, while all that disrupts it is evil. In other words, the flip side of good and evil is order and chaos. The mishnah is thus providing us with a supremely important principle to take along through life.

→ **N**ow let us take this line of reasoning a step further. We have to behave and act in a certain way in order to be in harmony with the contours and the symmetry of the cosmos. We have to treat others with kindness and consideration, because to do otherwise would be chaotic and a violation of the order of creation.

But the rules of symmetrical behavior are not rigid. Sometimes we have to be kind, and sometimes we have to be cruel. Sometimes we have to laugh, and sometimes we have to try. Do you know why? Because the symmetry is fluid. It's flexible. It keeps moving and changing as it flows through time, pace and circumstance.

ב' דעת תבונת הרמח"ל ז"ל מכואר, כי אידית'ר היה יכול להשליט הכריה בשעה אחת, ושעה אחת לאו דוקא, כי אם ברגע אחת ממש בלי המשך כל זמן. וכן הינה מעיקר הכריה להשלימה בשעה אחת אלא שהחטא גרים, ומה שעמרא הביבה בתחולת להשלימה אחת, הנה אחר החטא ציר לאותה החקלאות לאותה ההשלמה, כל השיטה אלא שניין של קיום והעולם.

* המתוון בבריה והונגה, הלא יפלא באמת על כל עני סוד השהייה, אחת מניה הפה באורה והן ציר להחמצין על התוצאת, כמעט שנה שלמה, הלא הכל עומדים מוכנים, התפוח יש בו כוח הזרע, האדומה בה כת העמידה ומה חסר? למה באמת לא יתני הפירות ברגע אחת? ובתחלת הבריה הלא אמנים כן היה, על למיטה שום וירדו שכבה (בריר כ"ב ד'), ומה שרוואין עכשו מציאות של שהיה הלא סוד בזה וראי ומהו?

* סוד העני כי הבריה בעצמותה אמנה אין בה כל מציאות של השהייה, והשויות והיעיכובים אשר אנו נפוגים בהם על כל שען הם תולדות החטא, הוא סוד הקללה של קוז

דרדר הצמיה לנו, בזעת אף מכך לחם הוא העיכובים, סור כבבות העגלה הטעיה המונע מהירוט הבריה, אין אנו יודעים עובי וחווק שיל מושת הברול אשר הילך המרכבה ומאט הנכס באופנים מעכבי הילך המרכבה ושל כבודות, אם יודעים ריבוי העיכובים וסוד חוקם, יתכן כי לעבור מפתח בית יתרוך זמן של שניים! ובאין כל מבטח אם גם או חבו למטרתן! הוא אמרו ז"ל (בריר ע"ז ב'). הרבה קטגורין עמדו מין ועד גיוחן.

¶ על דבר זה צריכים להבין מאמרי חז"ל קשין מזונתו של אדם כקريعית ים טוּך (פסחים קי"ח), קשין לוזום כקريعית ים טוּך (סוטה ב':), עם הארץ הוא להשוב כי קريعית ים טוּך הוא בה איזה קושים פשוטים, הלא בברבר ה' שמי נעשה וכברות פוי כל עצאמ, אלא העני הוא כי בקريعית ים טוּך הוא עיכובים רבים וחוקים כאמורים ז"ל.

בשעה שיצאו ישראל ממצרים עמד סמאל לתרג אthon, אמר לפני הקב"ה רבש"ע, עד עכשו היה אלו עובי ע"ז ואתה קורע להם את הים (שמור"ר כ"א ז), וברש"י בכל מקום הוא אומר מלאך ה' וכאן מלאך אללים, מלמד שהויא ישראלי ומתן בדין באותה שעיה אם להנצל אם להאבך, ובquoesh גדול העבר בינו בין גורי ים טוּך, והוא הקושי במזונתו של אדם, להוינו כמה מן העיכובים המונחים דורך פרנסתו של האדם,ומי יודע כמה מן העיכובים ציריך האזען לבנע עד ירידת אף פרוטה אחת.

This brings us back to the Gemara that makes a connection between *daas* and the Names of the Almighty. What does one have to do with the other?

Usually, the name we assign to something or someone defines its essence, but obviously, this is impossible with the Almighty, who is incorporeal, inscrutable and unknowable. So what is the significance of a Divine Name? The Rishonim explain that the numerous Names of the Almighty are not descriptions of His essence but rather the manifestations of how He functions in the cosmos. As we read (*Tehillim* 19:2), "The heavens tell of His glory." You look at the sky, you see a reflection of the Almighty in His handiwork. You take note of the things that happen in the world and see either His kindness or His wrath, be that as it may. And so we have Names for Him – such as *Rachum, Chanun, Elokim* and so forth – that reflect these attributes, that describe the way He appears to us in His providential guidance of the cosmos.

And here the Gemara makes a sharp connection and provides us with an amazing insight. Just as the Names of the Almighty reveal how He functions in the world, so is *daas* the instrument by which we function in the world.

Why is this so? Because we have to exercise *daas* every minute of our existence. Remember, the symmetry of the universe is not static but fluid. It is flexible, always in motion, always shifting, always changing, always adapting. If we expect to conform to the contours of the universal symmetry, if we wish to avoid a chaotic existence, we too must always be changing, shifting and adjusting the way we function in the world. From the time he wakes up in the morning till he goes to sleep at night, a person makes innumerable decisions,

And how do we effect these constant adaptations and adjustments? With that crucial little device called *daas*. So it follows that our *daas* must be in operation at all times and that the caliber of our *daas* can be discerned from the way we function in the world.

Now we see the connection clearly. This *daas* is such a great thing, says the Gemara, because the Torah inserted it between two Divine Names. For the human being, *daas* plays the role that the divine Names play for the Almighty. Just as the Almighty's Names reflect how He functions, so is *daas* our means of function.

Do you think a 'good morning' is a trivial matter? It is a very significant matter. I've seen people who could say such a 'good morning' that every limb of your body tingled with warmth. I once met Rav Aryeh Levine, the famous tzaddik of Yerushalayim, at a chasunah. I went over and gave him shalom aleichem. Believe me, I've given shalom during my lifetime to countless people, including many big people, but I have never had anyone return my shalom as he did. Never. He was a genius at it. He took my

hand in both of his and smiled at me, and I felt a warm flow of electricity pass through my body.

Of course, people have responsibilities, problems, distractions. It is not easy to clear your mind and give that person extending his hand to you a full-hearted smile. It is not easy to make him feel that seeing him gives you exquisite pleasure. But think about it in a moment of truth. If you don't make him feel warm and welcome, are you handling your burdens with *daas*? Are you acting symmetrically, in tune with the order of creation?

* The key is symmetry. That is the yardstick by which to measure our performance in this world.

A prominent rav once came to visit Rav Chaim Soloveitchik where he was vacationing during the summer in Polonga by the sea. He went to the shul and found Rav Chaim sitting bent over in a corner and listening to the town shoemaker who was speaking to him briskly and vehemently. In Europe, shoemaking was considered to be a lowly station in life, usually occupied by ignorant people, yet this shoemaker was vociferously filling the ear of the *gadol hador*. The rav waited impatiently for Rav Chaim to extricate himself, but a half hour passed, an hour, two hours, before the shoemaker finally left.

* "I don't understand," the rav said to Rav Chaim. "How can you allow a simple shoemaker to browbeat you for two hours?"

Rav Chaim gave him a puzzled look. "What are you talking about? The man has a broken heart. He has terrible tragedies in his life. I shouldn't listen to every word he has to say."

During those two hours, Rav Chaim used his *daas* to respond to that aspect of life, and by doing so, he filled his rooms with precious and pleasing things; he deposited gold and diamonds in his storehouse of eternal treasures. After those two hours, when the shoemaker went home with his heart a little lighter, Rav Chaim's *daas* told him that the symmetry of the cosmos called for him to return to his Gemara.

* We need balance. We need order. Above all, we need *daas* to avoid the pitfalls of chaos, to perceive the ever-changing contours of the cosmos, and to discover the pathways that move to the rhythms of its fluid symmetry.

כמה שנצלה להגדיל ההשגה בגודלות ה"צלם אלקים" שבכל ייחד ייחיד, לא נגייע לאפס קאחו מגודלו האמתי.

וזיל אומרים (טפ"ק קידושין מ) "ר' אלעזר בר' שמואן אומר: לפי שהעולם נידון לאחר רובו והיחיד נידון אחר רובו,עשה מצוה אחת אשריו, שהכריע את עצמו ואת כל העולם לclf' זכות, עבר עבירה אחת או לו, שהכריע את עצמו ואת כל העולם לclf' חובה".

"הכריע את עצמו ואת כל העולם לclf' זכות - אשריו" - אין זו הרגשות סיפוק אלא החתולות ממשית עצומה שהחיצל עולם שלם במעשה אחד ויחידי שלו. "הכריע את עצמו ואת כל העולם לclf' חובה או לו", איננה הרגשות עצה איום, אלא ירידת איזמה בדרגת הנפש שלו, על שגורם חורבן לעולם שלם. "אשריו" ו"אווי לו" הן מציאותו!

קלד שבדה פשוחה בעודה

אם בחוקתי תלבו וגוי ומתחי גשמייבע
בעתם ונתקה הארץ יבולה וען
השדה יתן פריו וגוי. פקוקים הלו
שצופכים וו, צויאט למלמד עיקר גודל ציקז
פנימיה, שאנוגם כל טעולם מלווה ניד כל
בר גורלה, חלק כוונת מטה מגןך סמולקה,
משפיע צויאט נעלם כל פיטוליות טומזיס

ענולמלו נפלטה זו, וולס מ"ז מילו ממלגה
בדין בטולקה, גולט לטזיה נעלם מה כל
בדין בטולקה ענולמלו נפלטה זו, וולס
מוניים ציוויליגוטות.

זהו ענולמלו ק"ל (פאנליז ל) מיעץ כל
לעט נמל צפוני גודל טעולם,
טבאלט לינן לומכ נונטמו, ולולו סיעען
קידס ז, כי צבניל נטלם טעולם,
טטנטאג כל טעולם מלויא צויאן, וועל דיא
סז זאכ נטמג נטטט נטנוו נטלמו.

פרשת בחוקותי פותחת במילה "אם" שהיא לשון תנאי והקב"ה מבטיח שאמם נקיים את חוקי התורה ואת מצוותינו נשמרו. וכוכנותו לשמרות החוקים שUFF" דבורי רשי הוא عمل התורה, אז נזכה לקבל שם בעתו, מazon, שלום וכו'.

אך עליינו להבין כי הדברים קשורים אחד לשני, הא בהא תליין. אם נראה שאין גשם ממש יש פוגם בקיום חוקות התורה, ואם יש קושי בפרשנה או אין שלום, עליינו להבין שאין אנו עלמים בתורה כפי שצריך! אל לנו לחפש את הטיבה ב"חומר הלחת" כאשר היבול דל ובודאי לא linked צאת בתופעות טבע, ואם ח"ז לא נזכה במלחמות אל לנו לתלות זאת במטוסים וטנקים וחידושים שרכש האויב.

ה תורה מוגישה לנו: אם – יש תנאים כיצד לקבל את השפע וabitution מהקב"ה, ואם אתה לא עומד בתנאי מילא גם הקב"ה לא י מלא את מבקשך. אך, עצרנו, לא תמיד האדם מבין את הקשר בין הדברים. בdry כל האדם תולה זאת בניסיבות המקה.

24

מיד הזעיקו שרברב מהעיר הגודלה כדי שיבוא לבדוק מדוע אין מים בברזים. כאשר הגיע שרברב וראה את הברזים המותקנים בכל אוהל, פרץ בעזוק רם ואמר: "כיצד העליתם בדעתכם שייצאו מים מזרק הברזים? הרי לא הברז נושא את המים. הברז אינו אלא קצחו של צינור אורך המתוחבר בצדיו השני למשאבה השוואבת את המים מן הבאר. והנה אתם לא התחררתם כלל אל הבאר, רק העצתם את הברז בקידר ובצד סברתם שהברז ישייעם?" המשיך הרב ואמר לשומיעו: "כל מי שסביר שלימוד תורה יכול להיחס בחוויה נעימה שאינה מחייבת הליכה לאורחה, איןו אלא טועה! החובתו היהות קשורים לمعنى התורה שהוא מקור הרוחים. והנה, עצרנו, רבים מאיתנו עזבו את התורה שהיא מקור מים חיים וחלכו לחツוב להם בורות ונשברים, כמו שנאמר: 'כי שתיים רעות עשה עמי עזבי עזב מים חיים לחツוב להם בורות ונשברים אשר לא יכלו המים'." (ירמיהו ב.) אכן כך!

ano domim b'dikot la'otam b'doraim v'ain anu mikscharim b'in ha'iruvim shonanim. כאשר יש פיגועי מחלבים, האם אנו תולמים זאת בחורר עמל בתורה או בזילול במצוות? אנו בdry'כ' מיד תולמים את האשמה בראש המஸלה, בשלטון, שכן אנו יודעים להגב כראוי, שלא הייתה עירונית מסתפקת במקום ואם... ואם... וכו'.

* כדי שנבין, שיש קשר בין הברז למשאבה, לمعنى, רק צריך למצוא את הצינור המקשר. וחשוב שנותערר מתרdemתנו ונבין כי אנחנו אשימים ומה היא "תורמת הפלא"? عمل התורה!

25

שהיא ההבטחה שאמורה התורה כאן: 'אם בחוקותי תלבו' – אז תזכו לכל הברכות הגשמיות, שהן הברכות בזה העולם: יונתתי גשמיים בעתרם, ונתנה הארץ יבולה, וען השודה יתן פריר', שכל מה שיש לו לאדם גם בגשמיota, הוא בא מכח ההליכה בחוקות התורה.

ולכן בודאי שגם היום, אם רואים שיש מחסור ואין מטפיך גשמיים, ~ צרכיהם להרכות בתשובה ומעשים טובים. ואף שכיוון אין הסיכון של לילך רביונות ושבותות' שירך כל כך, מכל מקום זה ברור, שמצב הגשמיים בארץ ישראל מוכחה לנו עד נאמן, כמה אנו מרצו ומקובלם לפני הבורא ית"ש.

ועל זה לממו טו"ל (ממי נב') מהו מכם
הרווחה מה קגול, פ' טמבל
מנזון וממכל כל פטול שטעסה, מה
* זולע על די פטול ו, אלה כי'ס מזא
פ' ומג'ג כלהו, גירוס לאולע על די זה
שפ' כו' כל טומנו, לאפקיע פטול
גנטיס בעטס וטלר כל פטולות. וט' מלילא
יפגס צמחי, יולדו מהר מהות גגו',
יג'וס מ"ז לאולע מוש האפקיע ג' מזא
לכל תכנית, ולכטמץ מלילע כל דב'ל
לטומכת, נועל דיס וגולם רעם על
כפי טרלה.

ומזה לטען מזואה, לאלו מהר ממלהו, טט להס מסקה וועה לאפקיע
ולפטול לוטומ צי' טרלה ולמיון טעלס,
וון נס למי לאפקיע, כי ג' מזאנו ליב,
למג' טישו, הו מנילס וכדו'ה. ולפי
דעינו נמיה, כי כל יוזי' ממכנה מן
סבmiss לטקיע נעלס מזואה ובילה על
יי' מנטוי, ולטימל צל' יזקען על די
גווילע רעמ' ודיעס נעלס, לנו'ין נז'
לאנטעל על מז' צל' מיזו'ו לטקיע ג' נז'

מלס, כי אין צו' צו' מסלון, ק' הי' קין
הס מענילו ייטט, כי מAMILו כבל נמגה
על וס מן הקטמי, ומילל' כבל מזולם על
טכמו עוזה גזלה תלון, וו'ן ג'יך
לאתמאות נא גס על די צי' לאס.

ובדרבי' טולג, מהר הלה'ק גאנל דכרי
פייס גאנל זי' עט גאנל גאנל
צגעורי' מט' טיק' זיכו' למקן מה כל
טעלס, מהר ק' פיל' זומת מה יויל, ומזא
טיק' זיכו' למקן כל פטפוט מה כל צי'
מדיעינו, מהר ק' חור גס מז' מהר טולו'
ישלא צי' למקן מה צי' טיל, מהר ק'
המר קאנל' זיכו' למקן מה צי' פיט, מהר ק'
המר סול' זיכו' מה עמי. וטמלי פילוט
נדכ'יו טק', טול' פט'ו' צחול נז' מימה
טט'ז מט'ל' צטגטו', רלה' זאיל, צען לי'
שיטקן צי' מז'ו'ו צי' צו' מיקון לכל
טעלס, מהר ק' פטיג' טיכל פטול פיקון
כל העולס על לי' מיקון צי' עווי, מהר
ק' לול' צטפאל פטול זומת על לי' מיקון
צי' צימ', מהר ק' רלה' צי' כל מלי'
גענדמו, צען לי' טיכקן מה עמי, צי'
מייקון נב' צימ' וטילו' ולדיינעו ולכט'
טולס. כי כל מלי' צענודט טולס מילו'
כי גולדס עמו על לי' מעטס צל' קעולס.

22 הרי כי כבל גמלל טריליה פירל קק'ב'ה
הט עולמו כה, צכל' ק' צו' טריליה פירל
כטוטס מהם יד טולד, וכל' עלי'ים
וילדים כי'ס מלוייס צו, צב'ו'ו' למקנס
וילילא' לפוגט' זומס, וככל' עומדי'ס
ומזומי'ס על עז'זון, יעדען גנעל ווילע
הי' עז'זון פון ה' יה, וזעלו'ות
טעלוני'ס וטטמונו'ס ממתנו'יס טליין, ד'
וועלמן הי'ן מז'ן מז'ן ווילמן מז'ן ווילמן,
טענוזד מה ס' צימ' וט' זוכו' למקונם,
מקילו'ט נפט, צען לי' וט' זוכו' למקונם,
ויצ'ו'ו' למקון טולד.

וְגֹאֵלָה יְהֹוָה כִּי אֶת־הַמִּתְּמָמָה וְזַעֲקָבָה
עַל־כָּל־דְּבָרָ קָמָן וְגַזְוָל, וְחַיָּן וְמוֹר לְמַעְלָה עַל־
כְּלָום, וְחַמֵּר קָלָה נְמַצֵּיאוֹ זַיִן כִּי צָבָר מְרֻעָה
עַל־עַלְיוֹן סְלִין זְכִיָּה וְזָכָר, וְכָנָן גַּעֲנִיָּה נְטָה טָוָן,
חַצְלָה עַיְקָל דָּלִין לְמַעְלָה קָוָה עַל־לְמִזְמָה נְצָרָךְ
צְעִינָה, וְחַסְדָּה קְבָּשָׂה מְבוֹלָה. בְּלָנְצָרִים נְלוּמִים,
יְמִוּלָן נְשָׁחוֹת סָכָל כְּלָבָעִין, מְגַמָּה מְעַקְזָות
וְלְאוֹתָם סְמוּר מֶלֶל דְּבָרָ רָע, כִּן לְמַזְרָעִים מְגַן
לְדָבָרָן, כִּן דְּנִילָּים שְׁלָמְכוֹן כְּמִימָּה בְּדוֹרוֹתָם,

29

כטמוניה תומך עוזה לחץ נצווה לילדי חנכי ב' מילקינין, נקיון מלוקוטו ימי ולקיים לזכוך פ' נטה-א-ת'ם, נקייס ולודנתקה צו, כמו קפ' ה' גונעט מלילמןן (פ' יולין) מה פטפוקן ווילנדן מלוקיטים מה כל גדרניטס טהנלה נחלמר חנכי ק' ג' פ' פ' יולין כל גדרניטס טהנלה בט בטפיגן המתכלית נחלמר חנכי ק' ג' ווון פירליסן כטפאלק מוה טומומיטס נזומט זטמפלטה, ובצומורתן כטוו נחלמר דמען יטראולן וגו', אכל קמורה סו וו נחלמר דמען שטרמן, פ' יולין קבילה עול מלכטה קממי וויליאד טמו ימברך, נמזהו כי כל קממותן כוולס בט ערום לחץ נצווה לילדי מיכול לא-דא-ת', מואה מלטן זו ווותה, וו' כ' לחן וה נקלרדו דצלר דצלר דהון לו

30

ואולי לא הפ' שאקדימי מונע ננטה לנווט, כי
זה הוללה כי כל עקי'ת ראיות מוקה
לכמונע צוקן לדכו, מהין ממכליים רק קעט'
כלגד, רק קעט' כו' לכמונע צוקן לדכו, קול
כו' נפנימיות כל הדינור, ליפויו לדכו
-
קעט'ם.

31

ישעיה

בחקותי

הבר

רמ

קצין

אללא כי יתרכז בס נמען מן כוונן כמו
שניהם (מתליכים נ"ה, טז) פירע עטומי קעטמיס
בצ'ילינד בס ציד הקב"ה, והוא יתרכז.
מגנזה עמיס וממליך למ' הומני, כמו גומולט
מגניזיס כיין סטגיינ עם זודיס וקונל לדוי סנס
וה צ'יל נמודט ול' מטס נגמליט, למילו לו מטה
רצינו סטץ לאו נגאליס ול' כך פמר סקבי'ס
ולרצען מלהות צניות ווין צליינו מל' רדי'ז
סנטיס, למיל נכס פטהייל והו מפץ גומולמכת
קיען מבית נחטבונו. עוד בס וכטיך הנו
נגמליט ווין צליינו מעניש טויצים, למיל נכס
פטהייל ווינו מפץ גומולמכת ווינו מצעיט
במנעליכס פליעיס וכו'. עיין בס צילוקוט ציל

בוב

פרק ב' - בחקותי

הלהקה

ונגידם לנו עיר עניין יולדות מה הוה, כי
יולדות היו לך "לט" כל חיקளיס
וחיוויס כל מומת מעטיפות, יולדות הוה מונען
המייטס כל מקומות עט האית צכל עת ונככל
שעה, יולדות טו צבוי יטרולן חט עט טו, עט
הנמה, טיט לאט קדר ממיין עט הנורה ל-
שלמים, סגנון לטר מטה פסינטליין וווע
קייל פהניז וווע טו נונט, דע גראום/
עטה עמו צרים כי מי שיטמך לענולט טהוומ
קורס צויה וויזל להציגו קדר וגבריסט למגעלה,
וחומר אנטקמלק מצייר האלטו נו נזוח נעלם מה
הlein ולענפר להניז וווע מה קורס למגעלה,

ובמו שטוח גנולות כן הוו צפויים, נף שנטע מני פועך כונן שמיינו טמן מטה וממן, וזה שפיכת רקיי צפעתה טמן לך ני צי מהם גלחת על פי (דיליט, לא, יט וצלאי) טמן זולטן גלומטן לפוגטמייל ע"צ, ר"ל לפונטיס פגוליים וונמדיס כל דיליטס פנוי להלט וודמס לו טמן עוד חוט לך על פי קמנע גלחת ולזוח צמלה וממן, ה' פולו זקלטן כי ולח נון יתקן לך נחמות פעכו"ס דאס מקם הומן וכטנש, ה' כו יטלהן טאס נמנלה מן הומן ולמנלה מן טונען, נועטיס פון לירן לטגען, כי קמלהני באנע ממנה, ענו באנע מקל ליון, ה' כל לטמלמייס שאלל צהאגמא פלנויים ממנה עמלהן כלן לךן טגען, אך ונמתי גטמיט צעם, צעםיס וממייס אל טרולן נ"ל:

זהו טהומר וממי גטמיט צעם, נ"ל
+ נעסס צל טרולני והס נמעלה מן סומן, י"

שפיכת רקיי צפעתה טמן לך ני מיל טהומן,
ס' ינו ק' מ' הס נ' זכו ולחן דרכ' גלחתן נן בגנות,
טעדין נ' קגיאן תקען טמוגצל, הנא ט' ס' נמעלה
מן סומן ולוינו מממי עד צעמה לך נעסס צל
ישרלן, גס צעםס צל יטלהן וטאכמיה צעמיטס
נגטט צהיט גולת עמלהן עמלהן נ"ל.

זהו (פה פלט צמליים) וקיים לנו מט לדרל
טלטטטטן על ידי נפניא מוזן כלמור (פניא ג'
כ' געט נויאן תלוי למלס וונטם קבוי למכם,
וקפה האכלן געט וונטם. גס זעטם קבוי
המקם' לון לו זוס פיטו. ה' גל כנוועט פאנדיין
א. ג' זכו חטינט (טשא א, כ) ג' זכו געטם
טט', זכו צהומר צעט טטיל' קילוש געטם
טניט' קבוי למכם, זאיו ג' זכו געטם, ק' ג' על פי
על פק' קב' ק' ה' כל צל טקיטה עם דויס ומפנ
טנומלטס לויו מנייט עט טפזוניו וטויו
ממקמל הס נ' זכו וגואטס כנ' ג', זכו צהומר
זעטם קבוי למכם' געט דודיס ולזון לבקן
על פק' צל געטם, ויקס מיך טקיטה למתינה.
על פק' צל געטם, ויקס מיך טקיטה למתינה.

אחריו שכפרו כל העם בנבאי הבעל והכירו בה אלקי עולם באמור: "זה הוא האלקים ה' הוא האלקי", התפלל אליו הנבאי על הגשמיים עד שאמר לו גערו (שם יח, מ): "זהנה עב קטעה בכף איש עליה מים ... ויהי עד בה וכחה והشمיים התקדרו עבים ורוח, ויהי גשם גדרו".

כדי לברר כל זה אומר ה"חותם סופר" יסוד נפלא בלשון קדרשו:
* אבל העוני, כי ידיע שהشمיים מתחווים בטבע, מארדים העולמים מהארץ והבל
פה אנשי העולם, ואם כי זה הוא רק הכרה קטנה בטבעי העולם, עיקר הזה
במאמר חז"ל סוף פרק קמא דתענית, שוחבים שואבים ממי אוקינוס ומתמטקיות
בעבטים על ידי מים העולונים מאתה ה' מן השמיים, מכל מקום גם זה האמת כי
החוית העבטים הוא מחדדים העולמים מן הארץ.

כאשר נתבונן נראוה כי ה"חותם סופר" אכן, יש לו הכרעה ממשו במחוליקת
שבין רב אליעזר ורב ירושע על שורש השמיים, כי באמת אלו ואלו דברי אלקים
חיים, שמצעד אחד הגשמיים מתחווים מהארדים שעולמים מלמטה ממי האוקינוס
בשיטת רב אליעזר, אך כאשר הם עלולים למעלה הם מתמטקיות על ידי מים
העלונים שיודדים מן השמיים בשיטת רב ירושע, באופן שהشمיים הם ערבותיא
של מים ותחווים המתמטקיות על ידי מים עליונים.

משמעות ה"חותם סופר" בדבריו הקורושים:
* "וזהותם כן, החוש והשבל יעד, כי אם בני אר忒 והבל וקהדים העולמים מהם,
הוא מוחבל פה ודובר נבלח ולשון הרע ורכילות, הגשמיים המהווים מזה המה
מלוכלים מזוהמות קליפת עוננות ופשעים האמלה, והמאכללים המהווים מזה
מטמאים אוכלייהם ביתר שאת, באופן שיזהה הבאה וחבואהה רע, וגורם טומאה וMRI
משל אשתקה, ועל ידי זה גשמי שזה הבאה וחבואהה רע, וגורם טומאה וMRI
יתחר, ומגדל אנשים רעים וחטאים יותר.

ושוב יגידלו האנשים את השמיים רע יותר בשנה השלישית מושבנית, וכן
לעולם חור חלייה, עד שחש וחיללה כל בר מושרים בחטא וטומאה, עד כי אין
תוופה למכות חלייה. ומוטבו של אלקי ישראל יתרך שמו לעזרו השמיים ולא
יהיה מטר רע ולא יולדו פירות רעים, עד שיכנע לבם העדר וישבו אל ה'

מעתה אומר ה"חותם סופר" הכל על מקומו יבוא בשלום, כי מה שאמר משה
רבינו בתורה כי אם יעבדו ישראל אלהים אחרים: "וזהה אף ה' בכם וערת את
הشمיים ולא יהיה מטר והאדמה לא תנתן את יבולת, ואבדתם מורה מעל הארץ

התובה אשר ה' נונן לכם". נתקון בזה שהעהש היה לטיירוגן, דהיינו שיענישם
הקב"ה או בעיצרת גשמיים או באבדם מעל הארץ בתובה.

* כי אם יעבדו ישראל עבדה זורה רק בדורך ארעי, הנה או יתקום הקב"ה על
ידי: "יעצר את השמיים ולא יודה מטה", כדי שישובו בתשובה שלימה ויטהורו
האוויר מטומאתה הבלוי פיהם. אורלם אם ישקו חי' בטומאת עבדה זורה עד שלא
יועיל עצירת האشميين, הנה אז: "ויאבדתם מורה מעל הארץ בתובה אשר ה' נונן
לבם".

או יאמר ונתרתי גשמיים בעט. כי אין נ'
* מיל טמן נ' טען (לט' פ"ד מ"א), וס
שפיכת לט' כונן נליי צנמות, ומכן' ג'
ממעטן וצולר טעם וועס קפעה פטועה צל
כמעטן מועלט טיטה ליל' נטמיין ברכיה.
ומקספי נ' כל פוכ:

ראייתי בו מאמר נפלא של הגר"פ פרידמן שליט"א, בתוספת עיצים ופרחים.
נקודים מה שמעינו בגמורא (רعنוי ט.ב) מחלוקת בין רב אליעזר ורב ירושע
על השמיים מניין הם באמיט, האם מהארדים שעולמים תחילה מן הארץ לשמיים
ואחר בר יודדים ממשים לארץ, או שהشمיים הם מים מיחודיים שיורדים מן
הشمיים:

"זוניא רב אליעזר אמרו, כל העולם כולל מימי אוקינוס הוא שורה, שנאמר
ואדר עיליה מן הארץ והשאה את כל פנו הארץ. אמר לו רב ירושע, ולא מרבי
אוקינוס מלוחין הז' אמר לו רב אליעזר מהתמקין בעבטים. רב ירושע אמרו, כל
העלם כולל מימי הדעלויום הוא שורה, שנאמר למטר השמיים תשחה מים, אלא
מהו אנו מקרים ואדר עיליה מן הארץ? מלמד שהעננים מתגברים וועלם לרקייע
ופותחין פיזון בבוד ומקבלין מי מטר".

"רבינו בח"י בפרשタ עקב (דברים יא, יז) מביא מחלוקת זו והוא מכריע בינהם
בלשון קדרשו:

"זררי חכמים האלה דברי אלקים חיים ה', ואפשר להיות כי נאמנו דברי
שיהם, כי לפעמים המטר למטר מימי העלוניים, ולפעמים מימי
אוקיאנוס שנון מימי תחורתינו, ואורתו שהוא מימי אוקיאנוס אינו נקרא מטר אלא
גשם - מלשון גשותות וברב גופנו.

אorzono שהוא מימי העלוניים נקרא בשם שיהם - בלשון מטר בלשון גש
נקרא בלשון גשם - כי כאשר ירד הגשם והשלג מן השמיים, ונקרא בלשון מטר
- למשר השמיים תשחה מים... ווצרר את השמיים ולא יהיה מטר, ומצענו בפרשタ
המוביל שני לשונות מטר וגשם, שנאמר אגצי מטר על הארץ, וכחיב, וזה האב
על הארץ, לפי שם נקבעו כל מעינות תהום רבה, תהום עלין ותהום תחתון.

36
נמעינו למדים מרבניו בחוי ישור גודל, כי הגשם שיורד מן השמיים הוא גשם
ברכה ונקרוא בשם "מטר" ובשם "גשם", ואילו הגשם שיורד על ידי האדים שעולם
מן הארץ נקרא רק בשם "גשם". אך לפי זה צרך ביאור לשון הכתוב: "אם
בחוקות תלכו ... ונתוח גשמייכם בעטם", מה ראה הכתוב לחבירו לשון "גשם"
שהוא מופרש גם על הגשם שיורד מן הארץ, היה ראיו יותר לומר: "זונתי מטר
אורცם בעטו", שאו ברור שהכוונה רק על גשמי ברכה שירודים ממש מן השמיים
כדי לברר כל זה, הבה נשנה ייחוד הקדמה נפלאה של מדרנו מטורתו של מאור
על ריבנו החותם סופר זע"ל, שמאיריך בדבריו בגמורא ב"דרשות
חותם סופר" (ז' שער), לבאר מה שנשנינו בכתוב (מל"א זע), כי הגשם שיורד מן השמיים
ישראל בא בטנה לאליהו הנביא, משה רבך אמר (דברים יא, טז): "השמרו לכם
פָן יפתח לבכום וסרתם ועבדתם אליהם אחרים והשתוויתם לדם, והורה אף ה'
בכם וצרר את השמיים ולא יהיה מטר והאדמה לא תנתן את בולח". ואילו אני
אוחב העמדורי עבודה רודה על כל תלם ווילם בארץ ישראל והמטר לא נצער
כלל?

על בר ענה לו אליהו בכתוב (מל"א זע), כי יואמר אליהו התשבי מתרשי
גלועד אל אואבא, דה' אלקי ישראל אשר עמדתי לפניו, אם יהיה השם האלה
טל ומטר כי אם לפָרְבִּי. אחר כך כתוב (שם יח, א): "ויהי ימים רבים ודבר ה'
היה אל אליהו בשנה השלישית לאמור, לך הראה אל אהב ואותנה מטר על פני
האדמה".

הלק אליהו וקייבץ את כל ישראל וגטב מאות וחמשים נבייאי הבעל אל
הר הכרמל (שם יח, כה): "ויאמר אליהו לנבייאי הבעל, בחרו לבם הפר האחד ...
וקראו בשם אלחיכם ואש לא תשים ... ויקראו בשם הבעל מהבוקר ועד הצהרים
לאמר הבעל עננו אין קול ואין עונה". או לך אליהו את הפר שלם ווישוחתו
קרבן לה' ותתפלל: "ענני ד' ענני וידעו העם הזה כי אתה ה' האלים ... ותתפלל
אשר ה' ותתכל את העולה ואת העצים ואת האבנים ... וירא כל העם ויפלו על
פניהם ויאמרו ה' הוא האלים ה' הוא האלקי".

Rabbeinu Yonah quotes from the *Yalkut*, "The Community of Israel is beloved through its voice and hated through its voice. It is beloved through its voice, as it is written (*Song of Songs* 2:14), 'Let Me hear your voice, because your voice is sweet.' It is hated through its voice, as it is written (*Jeremiah* 12:8), 'She raised her voice against Me, therefore I have hated her.' This is the meaning of that which is written (*Proverbs* 18:21), 'Death and life are in the control of the tongue, and those that love it shall eat its fruit.'

The tongue controls the power of life and death. One can build with the tongue, and one can destroy with the tongue. One can heal with the tongue, and one can harm with the tongue. One can give life with the tongue, and one can take away life with the tongue. God loves the Jewish people when they use their tongues properly, "because their voice is sweet." And if they do not, He "hates" them, so to speak. Of course, God does not hate the Jewish people. Nonetheless, the prophet employs the harsh word "hate" as a figurative term to show God's extreme displeasure when we abuse the power of speech.

42 *Rabbeinu Yonah* focuses on the end of the verse. "And those that love it shall eat its fruit." What does this mean? It refers, he explains, to a person who loves the tongue. In other words, he loves to talk all the time. Indeed, who doesn't like to talk? It is a normal thing. So what is a person to do if he really loves to talk a lot? He should "eat its fruit." He should not satisfy this desire with idle chatter. Instead, he should talk words of Torah, Mussar and wisdom. He should speak about ways to bring people together in peace and harmony. He should speak about ways to raise up the spiritual level of the community. He should praise the good and condemn evil. He should encourage people to seek the truth.

→ If you like to talk, then talk. That is perfectly fine. No one is stopping you from exercising your power of speech, but you don't have to abuse it. Why do you have to mock people and talk against them? Why wouldn't you rather use your power of speech to bring them together and to raise them up? Be aware that you hold the power of life and death in your tongue. If you feel the natural urge to talk, "eat its fruit." Use it wisely and well.

43 In particular, it refers to the characteristics associated with the Name of *Elokim*, which is translated as "the sole Power in the creation and the control of the world." By saying that we were created *betzelem Elokim*, "in the image of *Elokim*," the Torah is telling us that God gave us the power to control Creation, both in the lower and the higher worlds.

~ We can more readily relate to the idea of human control of the physical world, but our control also extends to worlds beyond our comprehension and imagination. Just as the unseen puppeteer pulls strings that cause the puppet to move about, so do the actions of the Jewish people in this world pull strings that effect changes in the higher worlds.

→ Therefore, every person must have *yiras Shamayim*, which is translated as "fear of Heaven." It does not mean that we have to be afraid of Heaven, says R' Chaim Volozhiner. We have to be afraid of God, not of Heaven. Rather, it means that we have to fear the effect of our actions in Heaven. Our every word and deed can build great edifices in the higher worlds.

~ One day, we will come to Heaven and survey what our lives in this world have wrought in the next. If we are not careful, we may survey a scene of great devastation, with ruins and rubble strewn as far as the eye can see, a scene that would cause us untold pain and anguish. Better to have "fear of Heaven" now, to fear the damage we can do to Heaven, so that when we arrive in Heaven we will find towering spiritual edifices rather than scenes of destruction.

מעשרה מבואר היטב מודיע לא נערתו הגשימים לאחאב ובני דורו, כי מוחמת הדורות שקיים כל כך בעבודה זרה ביחס הקב"ה לקיים בהם: "אבדתם מהירה מעל הארץ הטובה אשר ח' נוון לכם". אולם כאשר התלוען אהאב עם אליו נתקיים בו קללה משה רבינו: "יעוצר את השמים ולא ייה מטר", והנה אליו ידע שאחאב לא יוכל את הביאור הנזכר, לכן כדי לקודש שם שמי שבעו אליו: "חאה", הנה הדגש לומר: "כ"י אם לפ"ד ברוי", לרומו כי אחריו שלשים בשיתוחול הגשם לזרת מן השמים יהיה זה ורק "לפי דבריו" — *לפי דבריו* הכל הקודש שלי והודומים לי, שמאמנים בה' אלקי ישראל לא על פי הכלם של הרשעים.

לכן כאשר שלחו הקב"ה להחויר את המטר, והנה ידע אליו שהאויר טמא מהבלתי פהם של ישראל שהיו עובדים עבודת זרה, הבן מזה שהוא צריך להחויר קודם את ישראל בתשובה שלימה. מיד קויצ' את כל ישראל אל הר הכרמל וקידש שם שמיים רבים, וכאשר עזק כל ישראל בקהל גדול: "ה' הוא האלקים ה' הוא האלקים", הנה מהבל הפה של אותה צעהנו ונוצרה: "עב' קטנה בכף איש", כי עדין לא היה בידם ורק הכל פיהם של הכרזה קדושה זו, ועודין היה חסר הכל הפה של חורה ותפלת שלא עטקו בהם כל אחד השננים. אולם גם עב' קטנה זו הטעפה כד' שיד גשם גויל. אלו תוכן דבריו הנפלאים של ה"חחים סופר" בתוספת ביאור.

43 ויש להביא מקור נאמן לדברי ה"חחים סופר" מגמרא מפורשת (תעניות ז,ב): אמר רבי שמעון בן פזי, אין הגשימים נערין אלא בשביל מטפרי לשון הרע. הרי לנו דברים ברורים כי בעזון לשון הרע המשימים נערין, ולפי ה"חחים סופר" הביאור בו, כי על ידי לשון הרע עולה הכל פיהם של מטפרי לשון הרע ונעשה מהם עניים, והנה הגשימים הורדים מהם מטמאים את האבמים ממקלקלים את חברוות, ולכן הגשימים נערין כדי שלא יתקלקלו בני יתכללו בני אדם מזה.

ויש לומר שגם גם כן ביאור מאמרו חז"ל (שם): "אמר ר' קטינה, אין הגשימים נעערין אלא בשביל ביטול תורה". כי אם היו עוסקים בתורה היה עולה הכל פיהם של מטפרי לשון הרע, כי על ידי לשון הרע, ועשה מוחם עניים שמרידים בעולם גשמי

ברכה, עד שgam העממים שעמדו על ידם משפיעים על הבריות שייטסו בתורה ויתקרבו לה'. זאת ועוד, שהרי על ידי עזק התורה יש תיקון גם על עזון לשון הרע, במובואר בוגמרא (ערכין ט,ב): "אמר רבי חמא ברבי חニア, מה תקנתו של מטפרי לשון הרע? אם תלמיד חכם הוא יעסק בתורה שנאמר מרפא לשון עץ חיים".

נמצא כי אם היה עוסק בתורה היה מכפר על לשון הרע, וגם היה זוכה ליבורים קדושים שמהבל פיהם נעראים עניים שמוידים גשמי ברכה, להשפיע קדושה לצמחים שישיטו לבני אדם לעבותה ה'. אולם על ידי עזון ביטול תורה חסר ממנו זיבורו קדשה, וגם אין לו כפרה על לשון הרע, שמהבל פיהם מותווים עניים שמטמאים את העממים, لكن נעררים הגשימים שלא יתכללו את חברוות.

מעשרה יש לומר שגם פירוש הכתובים: "אם בחוקותי תלבכו", כפי ר' רש"י: "שתחוו עמלים בתורה". "זויא מצוות תשרון ושביתם אתם", כפי ר' רש"י: "הו עמלים בתורה על מנת לשמר ולקיים", הנה תובו שמהבל זיבורם קדושים אלו יתחו עניים, שיש בהם גשמי קדושים שיישיטו לטובה על העממים, لكن:

"ונתני גשמייכם בעטמי", בילוי שבתאות כי ייזוז גשמי בעטמי, לפי זה מישוב היטב מודיע דקיק המכוב לומר: "ונתני גשמייכם בעטמי", שמתפרק גם על גשמימן מן הארץ, ולא יונתני מטר ארציכם בעטמי", שם רק גשמיין שירודים מן השמים, כי כוונת הכתוב למדינו, גם הגשימים שמטמאים על ידי האדים שעולמים מן הארץ יהיו גשמי ברכה, מכין שנוצרו מהבל פיהם של עסוקי תורה.

44 This is R' Chaim Volozhiner's message to every single Jew. No one should say, "What am I? What power do I possess? How can my humble deeds have any influence at all?" On the contrary, he should know and affix in his heart that not one of his deeds, words and thoughts ever goes to waste. If used constructively,

redeemed from this long and bitter exile, but somehow, deep down in our hearts, we do not believe it. Why? Because we do not have faith in ourselves.

This then must be our first step to gain control of the power of speech. We have to believe in ourselves. We have to believe that every word we speak leaves its mark in the lower worlds and in the higher worlds. We have to believe that our words can build and they can destroy. We have to recognize the awesome power of speech that God has infused in us, the divine power He has shared with us when He created us in His image. Only if we respect the power of speech can we harness it for the good.